|  |  |
| --- | --- |
| TÒA ÁN NHÂN DÂN ……  **TÒA ÁN NHÂN DÂN ……  ------------** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc ---------------** |

**BIÊN BẢN  
GHI NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI**

Hôm nay, vào hồi.... giờ .... phút, ngày .... tháng .... năm 20...

Tại Tòa án nhân dân …………………………………………………………………….

**I. Thành phần tham gia:**

- Hòa giải viên: ………………………………………………………..

- Người khởi kiện/người yêu cầu:…………………………………………………

Địa chỉ:……………………………………………………………………………….

Người đại diện hợp pháp của người khởi kiện/người yêu cầu:………………………

Địa chỉ:………………………………………………………………………

- Người bị kiện:…………………………………………………………………

Địa chỉ:…………………………………………………………………

Người đại diện hợp pháp của người bị kiện:………………………………………

Địa chỉ:……………………………………………………………………

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:……………………………………

Địa chỉ:…………………………………………………………………………

Người đại diện hợp pháp của có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:……………………

Địa chỉ:………………………………………………………………………..

- Người phiên dịch:………………………………………………………….

Địa chỉ:………………………………………………………………………..

- Thẩm phán tham gia phiên họp: …………………………………………..

Đã tiến hành phiên hòa giải để các bên thỏa thuận với nhau về việc giải quyết tranh chấp/yêu cầu ………………………………………………………..

**II. Kết quả hòa giải:**

Quá trình hòa giải tại Tòa án đã được tiến hành phù hợp và theo đúng quy định, trên tinh thần chủ động và tự nguyện thỏa thuận, thống nhất của các bên, không vi phạm điều cấm của pháp luật, trái đạo đức xã hội hoặc trốn tránh nghĩa vụ đối với Nhà nước hoặc cơ quan, tổ chức, cá nhân khác. Kết quả hòa giải cụ thể như sau:

2.1. Những nội dung các bên đã thỏa thuận, thống nhất được:

(1) ……………………………………………………………………………………………………..

(2) ……………………………………………………………………………………………………..

(3) ……………………………………………………………………………………………………..

2.2. Những nội dung các bên không thỏa thuận, thống nhất được:

(1) ……………………………………………………………………………………………………..

(2) ……………………………………………………………………………………………………..

(3) ……………………………………………………………………………………………………..

**III. Ý kiến của các bên về việc yêu cầu Tòa án công nhận kết quả hòa giải thành**

- Có yêu cầu □

- Không yêu cầu □

Biên bản kết thúc vào hồi .... giờ .... phút ngày .... tháng .... năm và được lập thành .... bản, mỗi bên giữ 01 bản, Tòa án nhân dân (22)……………………… lưu 01 bản.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Các bên tham gia hòa giải** *(Ký và ghi rõ họ tên hoặc điểm chỉ)* | **Thẩm phán tham gia phiên họp** *(Ký và ghi rõ họ tên)* | **Hòa giải viên** *(Ký, ghi rõ họ tên, và đóng dấu)* |